



Manuale utente

Progetto Piattaforma di Localizzazione Testi

submarines.g4@gmail.com

Informazioni sul documento

Responsabile	Niccolò Fasolo
Redattori	Michael Amista'
Verificatori	Niccolò Fasolo
Uso	Esterno
Destinatari	Prof. Tullio Vardanega Prof. Riccardo Cardin Michele Massaro - Zero12 s.r.l.
Versione	1.0.0

Sommario

Questo documento racchiude le istruzioni per l'utilizzo corretto e consapevole del software prodotto dal gruppo *Submarines*.

Registro delle Modifiche

Versione	Data	Autore	Ruolo	Descrizione
1.0.0	2023/05/30	Niccolò Fasolo	<i>Responsabile</i>	Approvazione e rilascio del documento
0.3.0	2023/05/29	Niccolò Fasolo	<i>Verificatore</i>	Verifica della sezioni <i>Utilizzo del prodotto</i> e <i>Tenants page</i>
0.2.1	2023/05/29	Michael Amista'	<i>Programmatore</i>	Redazione delle sezioni <i>Utilizzo del prodotto</i> e <i>Tenants page</i>
0.2.0	2023/05/24	Niccolò Fasolo	<i>Verificatore</i>	Verifica della sezione <i>Menu e contenuto</i>
0.1.1	2023/05/23	Michael Amista'	<i>Programmatore</i>	Redazione della sezione <i>Menu e contenuto</i>
0.1.0	2023/05/22	Niccolò Fasolo	<i>Verificatore</i>	Verifica della sezione <i>Accesso</i>
0.0.2	2023/05/21	Michael Amista'	<i>Programmatore</i>	Redazione della sezione <i>Accesso</i>
0.0.1	2023/05/21	Michael Amista'	<i>Programmatore</i>	Creazione del documento e dell'indice dei contenuti

Contenuti

1	Introduzione	1
1.1	Scopo del documento	1
1.2	Scopo del prodotto	1
1.3	Glossario	1
1.4	Riferimenti	1
1.4.1	Riferimenti normativi	1
1.4.2	Riferimenti informativi	1
2	Requisiti di sistema	2
2.1	Prerequisiti	2
2.2	Requisiti software	2
3	Utilizzo del prodotto	2
4	Piattaforma di Localizzazione Testi	3
4.1	Accesso	3
4.1.1	Tipologie di utenti	3
4.1.2	Autenticazione	3
4.1.2.1	Accesso standard	3
4.1.2.2	Primo accesso	4
4.1.2.3	Recupero della password	5
4.2	Menu e contenuto	7
4.2.1	Navbar	7
4.2.1.1	Utente traduttore/admin	7
4.2.1.2	Utente super admin	8
4.2.2	Translations page	9
4.2.2.1	Utente traduttore	9
4.2.2.2	Utente admin/super admin	11
4.2.3	Tenants page (utente super admin)	12

Elenco delle figure

1	Form di accesso	3
2	Email di invito	4
3	Form di cambio password	4
4	Form di recupero password - step 1	5
5	Form di recupero password - step 2	5
6	Form di recupero password - mail codice di recupero	6
7	Form di recupero password - step 3	6
8	Navbar - utente traduttore/admin	7
9	Pagina info del tenant corrente	8
10	Navbar - utente traduttore/admin	8
11	Navbar - utente super admin	8
12	Navbar - utente super admin	8
13	Pagina delle traduzioni - utente traduttore	9
14	Pagina delle traduzioni - drawer nuova traduzione	10
15	Pagina delle traduzioni - drawer modifica traduzione	10
16	Pagina delle traduzioni - drawer storia traduzione	11
17	Pagina delle traduzioni - drawer nuova traduzione	11

18	Pagina delle traduzioni - drawer modifica traduzione	12
19	Pagina dei tenant - utente super admin	12
20	Pagina dei tenant - drawer nuovo tenant	13
21	Pagina dei tenant - drawer modifica tenant	13
22	Pagina info tenant - utente admin/super admin	14
23	Pagina dei tenant - drawer invita utente	14

1 Introduzione

1.1 Scopo del documento

Lo scopo di questo documento è quello di illustrare le funzionalità offerte dalla WebApp prodotta dal team *Submarines* e, per ciascuna di esse, dare una descrizione dettagliata sul relativo funzionamento. In questo modo, l'utente avrà a disposizione una guida completa al corretto utilizzo dell'applicativo.

1.2 Scopo del prodotto

Lo scopo di Piattaforma di Localizzazione Testi e di Zero12 è la creazione di una piattaforma in grado di gestire i testi delle localizzazioni di mobile apps e webapps^G.

Il sistema, gestito in modalità multi-tenant^G, sarà costituito principalmente da un'API^G che permette agli sviluppatori di accedere alle traduzioni dei loro testi da inserire all'interno delle apps, e da una webapp di backoffice (CMS^G) che permette agli amministratori del sistema di accedere al database di traduzioni.

1.3 Glossario

Per evitare di generare dubbi o ambiguità, è stato creato un documento denominato *Glossario v1.0.0*, che contiene tutti i termini per i quali il gruppo ha ritenuto adeguato fornire una spiegazione. All'interno di questa documentazione, tali termini sono contrassegnati da una ^G all'apice della parola.

1.4 Riferimenti

1.4.1 Riferimenti normativi

- *NormeDiProgetto-v2.0.0*;
- Regolamento del progetto didattico:
<https://www.math.unipd.it/tullio/IS-1/2022/Dispense/PD02.pdf>
- Capitolato^G d'appalto C4:
<https://www.math.unipd.it/tullio/IS-1/2022/Progetto/C4.pdf>

1.4.2 Riferimenti informativi

- *PianoDiQualifica-v2.0.0*;

2 Requisiti di sistema

Per poter usufruire appieno di tutte le funzionalità offerte dalla WebApp è necessario soddisfare i seguenti requisiti.

2.1 Prerequisiti

Non ci sono prerequisiti particolari per far funzionare la WebApp sul proprio dispositivo.

2.2 Requisiti software

Affinché la WebApp funzioni e venga visualizzata correttamente è necessario disporre di un dispositivo desktop con le seguenti caratteristiche.

- **Sistema operativo**
 - Windows 10/11
 - MacOS Ventura 13.3.1
- **Browser**
 - Google Chrome 113.0
 - Microsoft Edge 113.0
 - Mozilla Firefox 112.0
 - Safari 16.4

NOTA: Si raccomanda di verificare di avere versioni software corrispondenti o successive a quelle qui riportate.

3 Utilizzo del prodotto

Al seguente link è possibile utilizzare il prodotto progettato e creato dal team *Submarines*.

<http://submarines-test-website-bucket.s3-website.eu-central-1.amazonaws.com/>

4 Piattaforma di Localizzazione Testi

4.1 Accesso

Di seguito vengono riportate le diverse modalità di accesso all'applicativo.

4.1.1 Tipologie di utenti

All'interno del sistema della WebApp sono presenti tre tipologie di utenza, riportate in ordine decrescente di importanza e privilegi:

- super admin;
- admin;
- traduttore.

Ogni utente ha associata un'etichetta che permette di evidenziare il suo ruolo all'interno dell'applicazione e, in base ai permessi associati al relativo ruolo, potrà navigare e compiere azioni diverse rispetto ad utenti etichettati in modo diverso.

4.1.2 Autenticazione

Di seguito vengono riportate tutte le funzionalità riguardanti il lato autenticazione dell'applicativo.

4.1.2.1 Accesso standard

L'accesso alla WebApp avviene tramite un apposito form di accesso dove viene chiesta la compilazione obbligatoria di due campi: *email* e *password*. Una volta compilati entrambi i campi si attiverà il pulsante "Accedi" che, alla sua pressione, reindirizzerà l'utente alla pagina *Translations page* della WebApp. Qualora uno o entrambi i campi non fossero corretti verrà mostrato un errore di accesso.

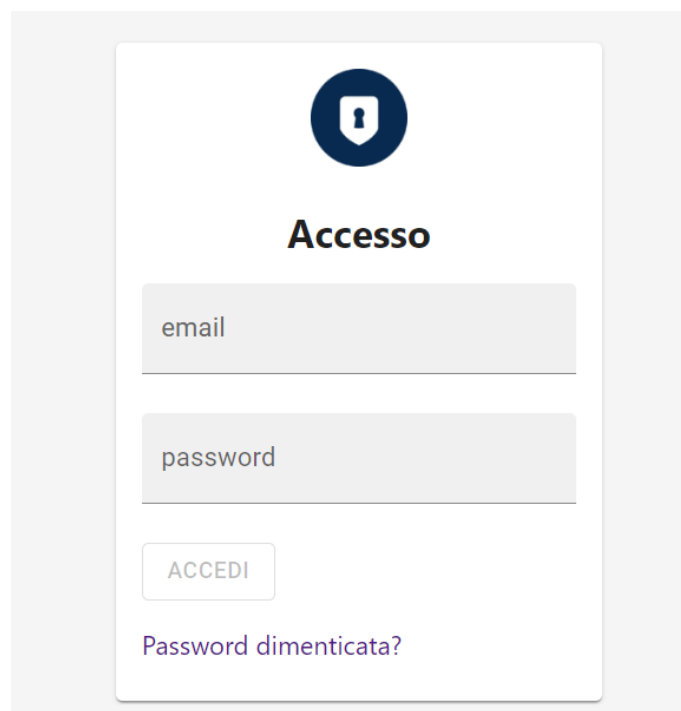
Il form di accesso è visualizzato su uno sfondo grigio. Al centro c'è un riquadro bianco con un bordo grigio. In alto al centro c'è un'icona di una chiave dentro un cerchio blu scuro. Sotto l'icona, il titolo "Accesso" è scritto in grassetto. Seguono due campi di input grigi con i placeholder "email" e "password". Sotto i campi c'è un pulsante rettangolare con il testo "ACCEDI". In basso, c'è un link "Password dimenticata?" in colore viola.

Figura 1: Form di accesso

4.1.2.2 Primo accesso

La registrazione all'applicativo consiste in un invito da parte di un utente admin o super admin che, tramite le sue autorizzazioni, potrà invitare nuovi utenti ad utilizzare la piattaforma. La password associata al nuovo account viene generata automaticamente dal sistema e inoltrata via mail al nuovo utente (segue un esempio di mail di invito).

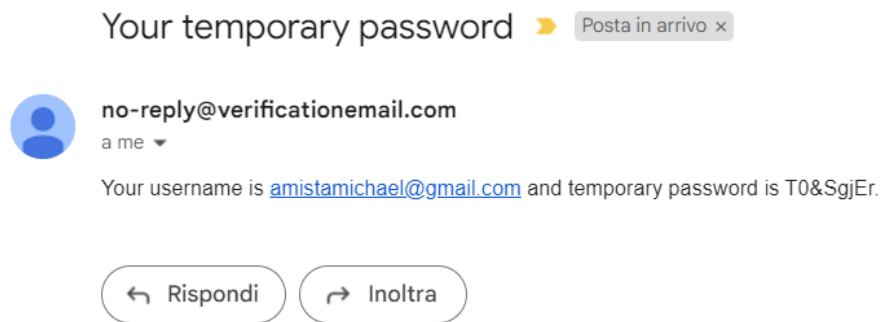


Figura 2: Email di invito

Una volta ricevuta la mail basterà utilizzare lo stesso indirizzo di ricezione e la password temporanea per accedere alla WebApp tramite il form citato nella sezione precedente (**Figura 1**).

Una volta convalidato l'accesso verrà mostrato un ulteriore form che invita l'utente a cambiare la password inoltrata via mail dal sistema. Sarà quindi necessario scegliere una nuova password seguendo le indicazioni fornite al momento della compilazione nell'apposito form (**Figura 3**). Una volta scelta la nuova password, se questa rispetta i requisiti di sicurezza minimi elencati al momento della compilazione, verrà chiesto di confermarla e, una volta fatto, se le due password coincidono, si attiverà il pulsante "**Cambia password**" che, se premuto, imposterà la nuova password scelta dall'utente.

The image shows a web form titled "Cambio password". At the top is a dark blue circular icon with a white shield and a keyhole. Below the icon, the title "Cambio password" is displayed in bold. Underneath the title, a message reads: "Se è il tuo primo accesso è necessario cambiare la password". There are two input fields: the first is labeled "nuova password" and the second is labeled "conferma password". Both fields are currently empty. At the bottom of the form is a button labeled "CAMBIA PASSWORD".

Figura 3: Form di cambio password

Successivamente l'utente verrà reindirizzato al form di accesso iniziale dove potrà accedere al sistema con la nuova password appena scelta.

4.1.2.3 Recupero della password

Qualora l'utente non ricordi più la password per accedere al sistema, nel form di accesso è presente una funzionalità "**Password dimenticata?**" che consente il recupero della stessa.

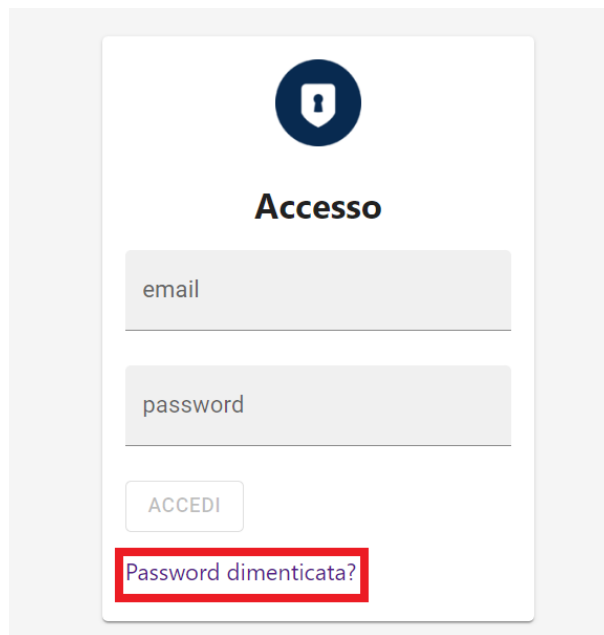
The image shows a login form titled "Accesso" with a lock icon. It contains two input fields: "email" and "password". Below these fields are two buttons: "ACCEDI" and "Password dimenticata?". The "Password dimenticata?" button is highlighted with a red rectangular border.

Figura 4: Form di recupero password - step 1

Una volta premuta l'apposita opzione, l'utente viene reindirizzato ad un form dove viene chiesto di inserire la propria mail per il recupero della password. Una volta che il campo viene correttamente compilato si attiverà il pulsante "**Invia codice di recupero**" che, alla pressione, inoltrerà una mail all'indirizzo digitato e contenente un codice di recupero necessario per la fase successiva.

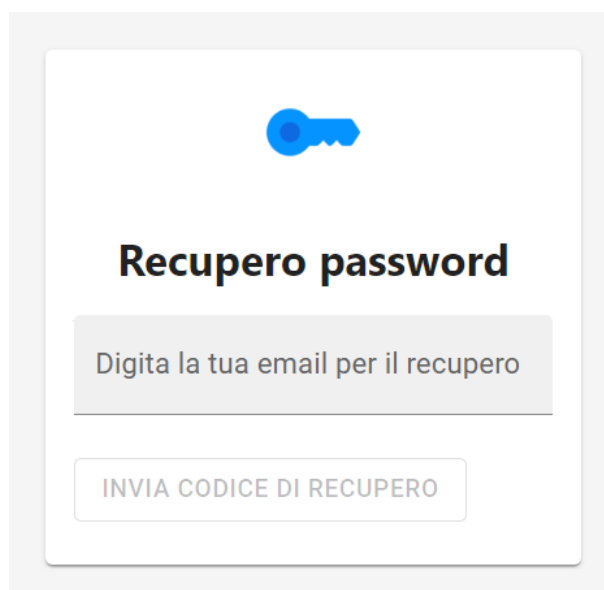
The image shows a password recovery form titled "Recupero password" with a key icon. It contains a single input field with the placeholder text "Digita la tua email per il recupero". Below this field is a button labeled "INVIA CODICE DI RECUPERO".

Figura 5: Form di recupero password - step 2

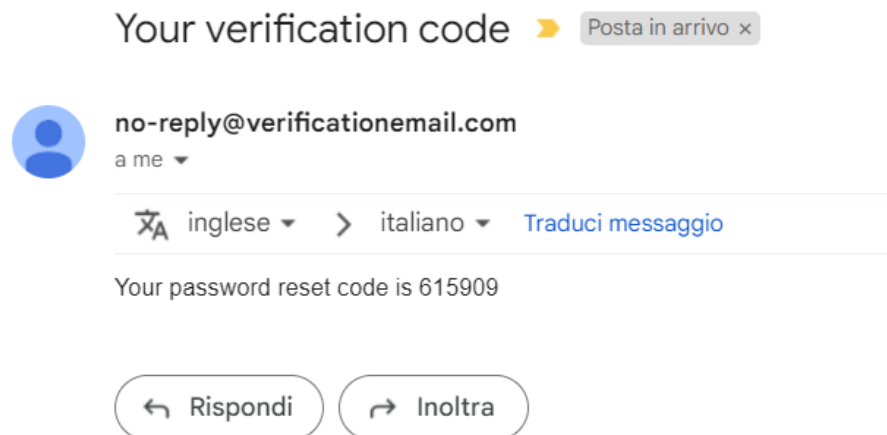


Figura 6: Form di recupero password - mail codice di recupero

Una volta inoltrata la richiesta per il codice di recupero verrà visualizzato un ulteriore form (**Figura 7**) che prevede l'inserimento del codice stesso, di una nuova password e di una conferma della password appena scelta. Compilati correttamente tutti i campi di questo form si attiverà il pulsante "**Cambia password**" che, alla sua pressione, cambierà la password dell'utente con quella nuova appena digitata.

The image shows a screenshot of a web form titled "Recupero password" with a blue key icon above the title. The form contains three input fields: "Codice di recupero", "Nuova password", and "Conferma password". Below these fields is a button labeled "CAMBIA PASSWORD".

Figura 7: Form di recupero password - step 3

Successivamente l'utente verrà reindirizzato al form di accesso (**Figura 1**) dove potrà usare la nuova password per accedere al sistema.

4.2 Menu e contenuto

Di seguito vengono elencate e descritte tutte le pagine e i componenti che caratterizzano la WebApp prodotta. Per ciascuno di questi, qualora presentino comportamenti distinti in base al ruolo dell'utente, saranno presenti delle sotto-sezioni che illustrano il comportamento in base alla tipologia di utente che utilizza l'applicativo.

4.2.1 Navbar

Ogni pagina della WebApp è caratterizzata da una NavBar composta da tre elementi:

- *Menu a tendina*, contenente le pagine navigabili in base alla tipologia di utente che sta usando la WebApp;
- *Nome della piattaforma*;
- *Opzioni utente*, contenente la possibilità di uscire dalla piattaforma.

Come appena citato la navbar viene modellata in base alla tipologia di utente che sta usando l'applicativo, nasconde o mostra opzioni dinamicamente. Di seguito vengono riportate le sue funzionalità in base alla tipologia di utente che ha effettuato l'accesso.

4.2.1.1 Utente traduttore/admin

La navbar offre, all'utente traduttore e all'utente admin, le seguenti funzionalità (**Figura 8 e 10**), ovvero:

- visualizzare le informazioni riguardanti il tenant (progetto) corrente (**Figura 9**);
- visualizzare la lista delle traduzioni del tenant corrente;
- la possibilità di uscire dall'applicazione.

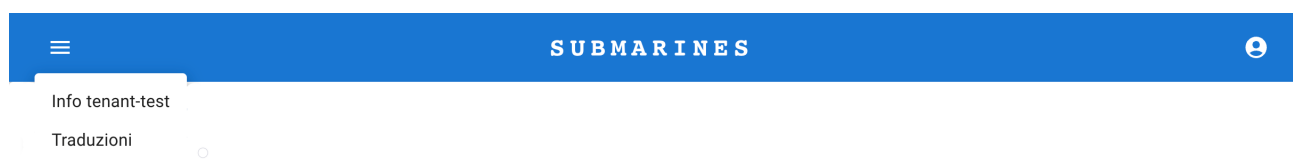


Figura 8: Navbar - utente traduttore/admin

The screenshot shows the 'tenant-test' information page. At the top is a blue header with a hamburger menu, the word 'SUBMARINES', and a user icon. Below the header, the tenant name 'tenant-test' is displayed. Underneath, several key-value pairs are listed: 'Token: fb9b7dab-0cd4-50c9-b873-5ba8efb069c5', 'Lingua di default: it', 'Lingue disponibili: it en', 'Traduzioni: 16 di 200', and 'Nome del tenant: tenant-test'. Below this is a section titled 'Utenti' containing a table of users.

Username	Nome	Cognome	Azioni
niccolo.fasolo@studenti.unipd.it	Niccolo	Fasolo	
niccolofasolo@gmail.com	Niccolo	Fasolo	

Figura 9: Pagina info del tenant corrente

The screenshot shows the navbar for a translator/admin user. It features a blue header with a hamburger menu, the word 'SUBMARINES', and a user icon. A 'Logout' button is visible on the right side of the header.

Figura 10: Navbar - utente traduttore/admin

4.2.1.2 Utente super admin

La navbar offre, all'utente super admin, la possibilità di accedere alla pagina dei tenant che supervisiona; tale collegamento è presente nel menu a tendina situato sulla sinistra (**Figura 11 e 12**). Viene inoltre offerta la possibilità di uscire dall'applicazione tramite l'icona utente posta sulla destra.

The screenshot shows the navbar for a super admin user. It features a blue header with a hamburger menu, the word 'SUBMARINES', and a user icon. A dropdown menu is open on the left side, showing the option 'Tenants'.

Figura 11: Navbar - utente super admin

The screenshot shows the navbar for a super admin user. It features a blue header with a hamburger menu, the word 'SUBMARINES', and a user icon. A 'Logout' button is visible on the right side of the header.

Figura 12: Navbar - utente super admin

4.2.2 Translations page

La pagina delle traduzioni corrisponde, per l'utente traduttore e admin, alla pagina principale della piattaforma ed è composta da una tabella che, in base ai permessi dell'utente autenticato, mostra alcune o tutte le traduzioni del sistema.

Di seguito si riportano le caratteristiche e le funzionalità offerte da questa pagina rispetto all'utente che la utilizza.

4.2.2.1 Utente traduttore

Quando un utente traduttore accede al sistema viene automaticamente reindirizzato alla pagina delle traduzioni (**Figura 13**). Questa pagina mostra in formato tabellare tutte le traduzioni relative al tenant (o progetto) per cui lavora l'utente, con possibilità di manipolare e visionare una o più traduzioni attraverso le seguenti operazioni:

- creazione;
- modifica;
- eliminazione;
- filtraggio (per chiave, data di creazione o stato di pubblicazione).

Key	Traduzione (default)	Azioni
asd	asd123	
ciaotest	ciaotest	
hey	hei	
lorem1	Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit, sed do eiusmod tempor incididunt ut labore et dolore magna aliqua. Nibh tellus molestie nunc non.	
lorem2	PUB Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit, sed do eiusmod tempor incididunt ut labore et dolore magna aliqua. Nibh tellus molestie nunc non.	
nuovo-1	nuova traduzione	
nuovo-2	nuovo 2	
nuovo-3	nuovo 3	
nuovo-4	nuovo 4 pubblicata	
nuovo-5	nuovo 5	

Rows per page: 10 1 - 10 of 16 < >

Figura 13: Pagina delle traduzioni - utente traduttore

Qualora l'utente desideri creare una nuova traduzione deve premere il pulsante in alto a sinistra con la dicitura **"Nuova traduzione"**. Una volta fatto ciò apparirà una finestra (**Figura 14**) che consentirà, attraverso la compilazione di diversi campi, di inserire una nuova traduzione nel sistema.

È presente un campo "key", da compilare, che identifica la singola traduzione e un menu di selezione della lingua di cui si desidera inserire la traduzione. Tramite il pulsante **"Chiudi"** è possibile annullare l'azione e tramite il pulsante **"Salva"**, la traduzione, se inserita correttamente, viene aggiunta nel sistema.

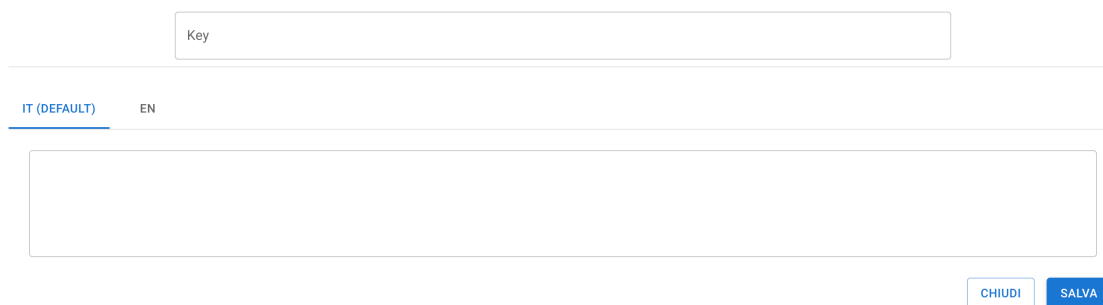


Figura 14: Pagina delle traduzioni - drawer nuova traduzione

Qualora l'utente desideri modificare o eliminare una delle sue traduzioni dovrà premere il pulsante a forma di penna posto vicino alla traduzione di interesse. Una volta premuto apparirà una finestra (**Figura 15**) che consente all'utente di modificare la traduzione nelle diverse lingue disponibili spostandosi tramite il menu di selezione della lingua. L'unico campo non modificabile dopo la creazione della traduzione è la chiave (key) che la identifica. L'utente potrà inoltre eliminare la traduzione tramite il pulsante **"Elimina"** o annullare l'azione tramite il pulsante **"Chiudi"**.

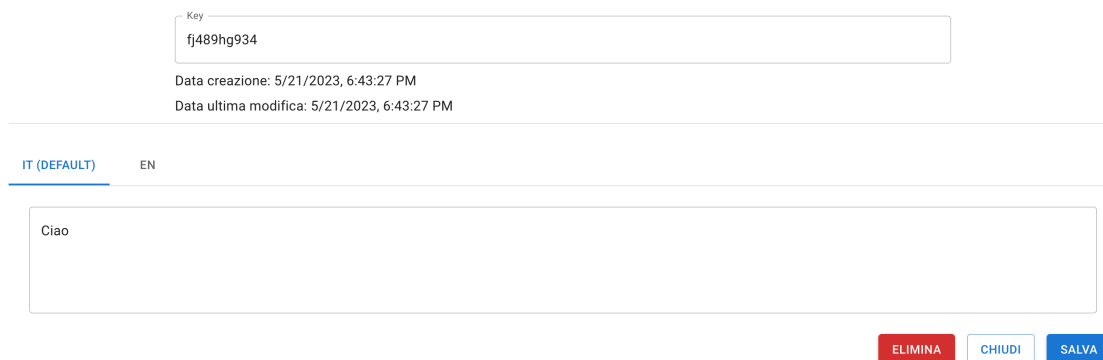


Figura 15: Pagina delle traduzioni - drawer modifica traduzione

Qualora l'utente desideri visionare una o più versioni di una traduzione specifica dovrà premere il pulsante posto alla destra del pulsante di modifica e contraddistinto da un orologio. Una volta premuto, l'utente potrà visionare le ultime 5 versioni della traduzione di interesse (**Figura 13**). In particolare, ogni versione riporta: data e ora della modifica e l'utente che ha modificato la relativa versione di traduzione, oltre che alla traduzione stessa nelle diverse lingue disponibili. Al termine della visione basterà premere il pulsante **"Chiudi"** per tornare alla lista di tutte le traduzioni.

Key
fj489hg934

Versione
Sun May 21 2023 - admin

Data modifica: 5/21/2023, 6:43:49 PM
Utente: admin

IT EN

Ciao hist

CHIUDI

Figura 16: Pagina delle traduzioni - drawer storia traduzione

4.2.2.2 Utente admin/super admin

Diversamente da quanto accade per l'utente traduttore, l'utente admin visualizza tutte le traduzioni del tenant di cui è responsabile, con gli stessi permessi dell'utente traduttore e, in aggiunta, ha accesso alla possibilità di pubblicare le traduzioni.

L'utente super admin, invece, visualizza la lista delle traduzioni associate ad un apposito tenant selezionato dalla pagina *Tenants page*, contenente la lista di tutti i tenant gestiti dalla WebApp.

Le modalità di visualizzazione della pagina, sia per utente admin sia per utente super admin, rimangono le stesse dell'utente traduttore (si rimanda alla **Figura 13**). Ciò che cambia sono alcune funzionalità non disponibili all'utente traduttore e riportate qui di seguito.

Le finestre relative rispettivamente alla creazione e alla modifica di una traduzione riportano una funzionalità aggiuntiva rispetto a quelle disponibili all'utente traduttore, ovvero la pubblicazione delle traduzioni.

Come mostrano le seguenti figure (**Figura 17 e 18**) la pubblicazione della traduzione corrisponde ad una casella che può essere spuntata o meno da un utente admin o super admin. In particolare ciò può avvenire direttamente al momento della creazione di una nuova traduzione o alla modifica di una traduzione.

Per confermare o rimuovere la pubblicazione sarà necessario spuntare o meno la casella "**Pubblicato**" e confermare la scelta con il pulsante "**Salva**".

Si fa notare che una traduzione pubblicata non può essere eliminata, per fare ciò si deve rimuovere la pubblicazione tramite la procedura appena descritta.

Key

☐ Pubblicato

IT (DEFAULT) EN

CHIUDI SALVA

Figura 17: Pagina delle traduzioni - drawer nuova traduzione

Key

fj489hg934

Data creazione: 5/21/2023, 6:19:42 PM

Data ultima modifica: 5/21/2023, 6:19:42 PM

☐ Pubblicato

IT (DEFAULT)

EN

Ciao

ELIMINA

CHIUDI

SALVA

Figura 18: Pagina delle traduzioni - drawer modifica traduzione

4.2.3 Tenants page (utente super admin)

L'accesso alla pagina dei tenant (**Figura 19**) è riservato esclusivamente all'utente super admin (solo uno nel sistema), ovvero quello volto a supervisionare e gestire i diversi tenant gestiti dall'applicativo. Questa pagina consente di visualizzare tutti i tenant presenti nell'applicativo con annessa la chiave che li identifica, la lingua di traduzione di default e il numero massimo delle traduzioni associate. Sarà inoltre possibile ricercare un particolare tenant tramite la sua chiave.

Per ciascun tenant è inoltre possibile svolgere diverse operazioni attraverso le icone poste alla destra di ciascun progetto in lista. Le operazioni possibili sono rispettivamente:

- visualizzare le traduzioni del tenant selezionato (**Figura 13**);
- modificare le informazioni del tenant selezionato: numero massimo di traduzioni e lingue di traduzione (**Figura 21**);
- visualizzare le informazioni del tenant selezionato (**Figura 22**);
- eliminazione del tenant selezionato.

SUBMARINES













Tenants

NUOVO TENANT

Chiave

FILTRA

RESET

Key	Lingua di default	Numero traduzioni	Azioni			
translate-webapp	en	200				
tenant1	en	5				
tenant-test	it	200				

Rows per page: 10

1-3 of 3

Figura 19: Pagina dei tenant - utente super admin

Viene inoltre offerta la possibilità di creare un nuovo tenant. Tramite la pressione del pulsante ” **Nuovo tenant**” (**Figura 19**) si aprirà una finestra che consentirà di creare un nuovo progetto (**Figura 20**). Per creare correttamente un nuovo progetto dovrà essere inserito:

- il nome del nuovo tenant;
- il numero massimo di traduzioni di quel tenant;
- lingue di traduzione;
- lingua di traduzione di default.

Nuovo Tenant

TenantName

Numero traduzioni

200

Languages

it en

DefaultLanguage

CHIUDI SALVA

Figura 20: Pagina dei tenant - drawer nuovo tenant

Modifica Tenant

Numero traduzioni

200

Languages

it en

CHIUDI MODIFICA

Figura 21: Pagina dei tenant - drawer modifica tenant

La pagina che riporta le informazioni di uno specifico tenant (**Figura 22**) consente all’utente admin o super admin, oltre che a visualizzare le informazioni del tenant selezionato e la lista degli utenti che lavorano per quel tenant, di invitare nuovi utenti a utilizzare l’applicativo.

tenant-test

Token: fb9b7dab-0cd4-50c9-b873-5ba8efb069c5

Lingua di default: it

Lingue disponibili: it en

Traduzioni: 16 di 200

Nome del tenant: tenant-test

Utenti INVITA UTENTE

Username	Nome	Cognome	Azioni
niccolo.fasolo@studenti.unipd.it	Niccolo	Fasolo	
niccolofasolo@gmail.com	Niccolo	Fasolo	

Figura 22: Pagina info tenant - utente admin/super admin

Tramite la pressione del pulsante "**Invita utente**" si aprirà una finestra (**Figura 23**) che consentirà di invitare nuovi utenti a lavorare al progetto selezionato.

Per invitare un nuovo utente dovranno essere inserite le seguenti informazioni:

- email;
- nome;
- cognome;
- ruolo, che può essere *traduttore* o *admin*.

Si può annullare l'operazione tramite il pulsante "**Chiudi**" o confermare l'invito dell'utente tramite il pulsante "**Salva**". Una volta confermato l'invito, il nuovo utente riceverà una mail contenente le credenziali di accesso (**Figura 2**) che dovrà utilizzare nell'accesso all'applicativo.

Invita nuovo utente

Email

Nome

Cognome

Ruolo

CHIUDI SALVA

Figura 23: Pagina dei tenant - drawer invita utente